

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DES SOURCES  
MUNICIPALITÉ DE HAM-SUD**

Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal, tenue le 9<sup>e</sup> jour du mois d'août de l'an 2021, à 19 h 30, au bureau municipal, situé au 9, chemin Gosford Sud à Ham-Sud, à laquelle sont présents :

**Présences :** M. Serge Bernier, maire  
Mme Diane Audit Goddard, conseillère  
M. Danny Fontaine, conseiller  
Mme Marilène Poirier, conseillère  
M Jean Laurier, conseiller – en visio-conférence  
M. Luc St-Laurent conseiller

**1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

M. Serge Bernier, maire, constate le quorum à 19h30 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes. Mme Marie-Pier Dupuis, directrice générale et secrétaire-trésorière est également présente et agira à titre de secrétaire d'assemblée.

20210809-01

**1.1 Adoption de l'ordre du jour**

*Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu*

**QUE** l'ordre du jour déposé par la directrice générale et secrétaire-trésorière soit adopté avec la correction suivante, en laissant le point « Varia » ouvert.

Au point 1.2, on aurait dû lire : Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juillet 2021 et non du 7 juin 2021.

1 OUVERTURE DE LA SÉANCE

20210809-01 1.1 Adoption de l'ordre du jour

20210809-02 1.2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juillet 2021

1.3 Dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme tenue le 3 août 2021

2 INVITÉ OU INFORMATION DU MAIRE ET DES CONSEILLERS

3 ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCES

20210809-03 3.1 Dépenses faisant suite à la séance du 5 juillet 2021

20210809-04 3.2 Compte à payer et dépenses incompressibles – juillet 2021

20210809-05 3.3 Salaires payés de la Municipalité – juillet 2021

3.4 Dépôt de la situation budgétaire et des prêts à jour - juillet 2021

20210809-06 3.5 Inscription au congrès de la FQM – Serge Bernier et Marie-Pier Dupuis

4 LÉGISLATION

20210809-07 4.1 Adoption - Règlement 2021-06 concernant les limites de vitesse sur le chemin Gosford Nord

20210809-08 4.2 Politique de gestion des actifs

20210809-09 4.3 Constitution du comité consultatif de développement et mandat 2021-2022

5 SÉCURITÉ PUBLIQUE

*Aucun dossier.*

6. TRANSPORT ET VOIRIE

20210809-10 6.1 Octroi de contrat – Mise à jour des plans et devis – projet de reconstruction de la route 257

20210809-11 6.2 Autorisation des travaux PPA-ES – Déplacement des utilités publiques Route 257 Ouest PHASE 2

20210809-12 6.3 Octroi de contrat – Sel de déglacage hiver 2021-2022

7. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT

*Aucun dossier.*

8 AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

8.1 Rapport mensuel de l'inspectrice et liste des permis émis juillet 2021

20210809-13 8.2 PIIA – Bâtiment complémentaire lot 6 078 916

20210809-14 8.3 PIIA – Nouvelle construction lot 6 431 197

20210809-15 8.4 PIIA – Déboisement et accès lot 6 431 189

20210809-16 8.5 Demande d'aide financière – Fonds région et ruralité – volet 2 – Travaux terrain de balle

20210809-17 8.6 Demande d'aide financière – Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure

9. LOISIRS ET CULTURE

10. RESSOURCES HUMAINES

20210809-18 10.1 Modification des contrats de travail – employés municipaux

11. PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

12. CORRESPONDANCE ET DEMANDE D'APPUI

12.1 Augmentation de l'enveloppe TECQ – 2019-2023

13. VARIA

20210809-19 14. LEVÉE DE LA SÉANCE

**ADOPTÉE**

20210809-02

**1.2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juillet 2021**

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil ont pris individuellement connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du **5 juillet 2021** et qu'ils renoncent à la lecture publique du procès-verbal;

***Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu***

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juillet 2021 soit adopté tel que déposé par la directrice générale et secrétaire-trésorière.

**ADOPTÉE**

**1.3 Dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme tenue le 3 août 2021**

La directrice générale dépose le procès-verbal de la séance du CCU tenue le 3 août 2021.

## 2 INVITÉ OU INFORMATION DU MAIRE ET DES CONSEILLERS

Le maire transmet diverses informations aux membres du conseil.

## 3 ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCES

20210809-03

### 3.1 Dépenses faisant suite à la séance du 5 juillet 2021

*Il est proposé par Jean Laurier*

*Et unanimement résolu*

D'accepter la liste des chèques d'une somme de **10 707,05 \$** faisant suite à la séance ordinaire du 5 juillet 2021.

**ADOPTÉE**

20210809-04

### 3.2 Compte à payer et dépenses incompressibles – juillet 2021

*Il est proposé par Marilène Poirier*

*Et unanimement résolu*

D'accepter la liste des chèques à émettre au **9 août 2021** d'une somme de **53 689,47 \$** pour le paiement des différents fournisseurs. Cette liste inclut les dépenses incompressibles ainsi que celles autorisées par la directrice générale.

	NOMS	MONTANTS
1	ADDENERGIE	862,31 \$
2	BELL CANADA	234,71 \$
3	BELL MOBILITE CELLULAIRE	96,50 \$
4	BIGIS EXPERTS CONSEILS INC.	1 299,22 \$
5	BOTANIX	1 121,71 \$
6	CARDIO CHOC	946,24 \$
7	CARRIERE PCM INC	10 316,62 \$
8	CENTRE AGRICOLE WOTTON	-464,95 \$
9	CONSULTANTS GTE	3 070,50 \$
10	COOP METRO	28,50 \$
11	COUTURE, GISELE	114,88 \$
12	DANCO - RÉCLAMATIONS BELL	3 681,90 \$
13	DESJARDINS ASSURANCE	580,65 \$
14	EXCAVATION GRÉGOIRE GARNEAU INC.	1 771,96 \$
15	GRAYMONT INC.	261,27 \$
16	GROUPE NADEAU INC.	368,28 \$
17	GROUPE RDL VICTORIAVILLE SENCRL	11 353,78 \$
18	GSI ENVIRONNEMENT INC.	114,98 \$
19	INFORMATIQUE ASR	103,43 \$
20	JAMBETTE INC.	469,17 \$
21	LES DEBROUSSAILLEURS GSL INC.	1 434,43 \$
22	LES SERRES ARC-EN-FLEURS	1 733,29 \$
23	LOCATION D'OUTILS SIMPLEX	303,95 \$
24	MEGABURO - DRUMMONDVILLE	56,79 \$
25	MINISTERE DU REVENU	5 113,73 \$
26	NOVO SST	32,04 \$
27	PHILIPPE GOSSELIN & ASS. Ltée	1 513,89 \$
28	PORTES PROMAX INC	422,54 \$
29	QUINCAILLERIE N.S. GIRARD INC	167,78 \$
30	REGIE INTERMUNICIPALE DES HAMEAUX	1 784,74 \$
31	REVENU CANADA	1 937,67 \$

32	STAPLES AVANTAGE AFFAIRES	242,36 \$
33	TECHNOLOGIES CDWARE INC.	-39,44 \$
34	VIRAGE MULTIMÉDIA	304,68 \$
35	VISA	77,00 \$
36	VIVACO GROUPE COOPÉRATIF	1 576,31 \$
37	WASTE MANAGEMENT	696,05 \$
	TOTAL:	<u>53 689,47 \$</u>

**ADOPTÉE**

20210809-05

**3.3 Salaires payés de la Municipalité – juillet 2021**

*Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu*

D'accepter la liste des chèques de paie au montant de **18 710,47 \$** émis du 6 juillet au 9 août 2021.

**ADOPTÉE**

**3.4 Dépôt de la situation budgétaire et des prêts à jour - juillet 2021**

La directrice générale dépose aux membres du conseil la situation budgétaire et des prêts à jour de la Municipalité au 31 juillet 2021.

20210809-06

**3.5 Inscription au congrès de la FQM – Serge Bernier et Marie-Pier Dupuis**

*Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu*

D'autoriser la directrice générale et le maire d'assister au congrès de la FQM qui se tiendra les 29, 30 septembre et 1<sup>er</sup> octobre 2021.

**ADOPTÉE**

**4 LÉGISLATION**

20210809-07

**4.1 Adoption - Règlement 2021-06 concernant les limites de vitesse sur le chemin Gosford Nord**

**ATTENDU QUE** le paragraphe 4 du premier alinéa de l'article 626 du Code de la sécurité routière (L.R.Q., C. C-24.2) permet à une municipalité de fixer par règlement la vitesse minimale ou maximale des véhicules routiers dans son territoire;

**ATTENDU QUE** le conseil désire réduire la limite de vitesse sur une portion du chemin Gosford Nord afin d'assurer la sécurité des citoyens et des enfants demeurant près du village et du parc des loisirs.

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été donné par le conseiller Jean Laurier à la séance régulière du conseil le 5 juillet 2021 et qu'un projet de règlement a été déposé lors de cette même séance;

*Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu*

**QUE** le règlement 2021-06 concernant les limites de vitesse sur le chemin Gosford Nord soit adopté.

## **ADOPTÉE**

20210809-08

### **4.2 Politique de gestion des actifs**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité souhaite adapter ses pratiques dans la planification et la gestion des actifs afin d'être en mesure de prendre des décisions durables, réfléchies et éclairées;

**CONSIDÉRANT QUE** la présente politique permettra de mieux prévoir les besoins à long terme, de cesser de réagir plutôt que prévenir ainsi que de mieux prévoir et planifier les budgets d'acquisition, de renouvellement, d'entretien et d'exploitation de l'ensemble des actifs de la municipalité;

***Il est proposé par Marilène Poirier  
Et unanimement résolu***

D'adopter la politique de gestion des actifs de la Municipalité de Ham-Sud, tel que présentée.

## **ADOPTÉE**

20210809-09

### **4.3 Constitution du comité consultatif de développement et mandat 2021-2022**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité souhaite mettre en place un comité consultatif de développement afin de soutenir celle-ci dans le développement durable, social et économique;

***Il est proposé par Danny Fontaine  
Et unanimement résolu***

**QUE** ce conseil permette la constitution d'un comité consultatif d'urbanisme selon les normes présentées ci-dessous :

#### **La mission**

La mission du Comité consultatif en Développement (CCD) est d'accroître la solidarité des citoyens envers le développement durable de leur municipalité pour en assurer la cohésion sociale, notamment en supportant et en initiant des actions du milieu permettant d'améliorer la qualité de vie des résidents.

#### **Le rôle**

Le Comité consultatif en Développement est une structure consultative. Il a pour rôle de donner des recommandations au Conseil Municipal sur les projets locaux en matière de développement. Il s'implique également à la réussite de projets structurants qui répondent à la mission que le comité s'est donné.

#### **Les mandats**

Les mandats du comité consultatif de développement sont ceux établis par les membres du conseil pour l'année en cours.

#### **Les objectifs**

- Faciliter l'émergence de projet
- Stimuler les échanges entre les citoyens
- Permettre une vision plus commune et collective de Ham-Sud
- Effectuer des recommandations au conseil municipal

- Participer à la vie communautaire

#### **Liste des membres**

Mandant de 2 ans

- 6 citoyens
- 2 élus
- Agent de développement, animatrice
- Directrice générale, personne-ressource

**QUE** le conseil priorise les projets suivants pour l'année 21-22 :

- 1- Attractivité et accueil des nouveaux résidents
- 2- Festival du vent

#### **ADOPTÉE**

### **5 SÉCURITÉ PUBLIQUE**

*Aucun dossier.*

### **6. TRANSPORT ET VOIRIE**

**20210809-10**

#### **6.1 Octroi de contrat – Mise à jour des plans et devis – projet de reconstruction de la route 257**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité a effectué une demande de prix pour les services professionnels afin d'effectuer la révision des estimés des coûts de construction et des documents d'appels d'offres des travaux de reconstruction de la route 257 et que le prix suivant a été soumis :

Avizo Experts-Conseils Inc. : 10 500 \$ + taxes

Réparti selon les proportions suivantes :

20% (2 100 \$) du montant pour la Municipalité de St-Adrien  
80% (8 400 \$) du montant pour la Municipalité de Ham-Sud

***Il est proposé par Marilène Poirier  
Et unanimement résolu***

**QUE** la Municipalité de Ham-Sud octroie le contrat à la firme Avizo Expert Conseils Inc.

#### **ADOPTÉE**

**20210809-11**

#### **6.2 Autorisation des travaux PPA-ES – Déplacement des utilités publiques Route 257 Ouest PHASE 2**

***Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu***

**QUE** le conseil autorise la directrice générale à signer l'estimé des travaux PPA-ES avec BELL pour les déplacements des utilités publiques PHASE 2, travaux situés sur la route 257 Ouest entre le parc régional du Mont Ham et le rang 10 pour un total de 69 344,95 \$ + les taxes applicables.

**QUE** les travaux soient financés à partir de la subvention PPA-ES obtenue pour les travaux de la route 257.

**ADOPTÉE**

20210809-12

### **6.3 Octroi de contrat – Sel de déglacage hiver 2021-2022**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Ham-Sud a effectué une demande de prix pour l'achat de sel de déglacage pour l'hiver 2021-2022 et que les prix suivants ont été soumis :

Sable Marco Inc. :	87,05 \$ TM plus taxes
Somavrac c.c. :	105,50 \$ TM plus taxes
Sel Warwick	106,00 \$ TM plus taxes

**Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu**

**QUE** le contrat pour la fourniture et le transport de 120 TM de sel de déglacage soit octroyé à Sable Marco Inc., au montant de 87,05 \$ TM plus les taxes applicables pour l'année 2021-2022.

**ADOPTÉE**

## **7. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

*Aucun dossier.*

## **8 AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

### **8.1 Rapport mensuel de l'inspectrice et liste des permis émis juillet 2021**

La directrice générale dépose le rapport faisant état des permis émis pour le mois de juillet 2021 préparé par l'inspectrice en bâtiment et en environnement.

20210809-13

### **8.2 PIIA – Bâtiment complémentaire lot 6 078 916**

La demande vise à ajouter un bâtiment complémentaire sur la propriété sise au 5 rue Lise.

**CONSIDÉRANT** que le 5 rue Lise est située en zone Rur32, soit dans un secteur assujéti au PIIA ;

**CONSIDÉRANT** qu'une demande de permis conforme a été soumise laquelle porte le # 2021-03-0013 ;

**CONSIDÉRANT** que le bâtiment proposé s'harmonise avec l'architecture des bâtiments déjà construit ou déjà approuvé même avec un toit à 2 versants ;

**CONSIDÉRANT** que le projet respecte les critères du PIIA et atteint ses objectifs ;

**CONSIDÉRANT** que le comité consultatif d'urbanisme recommande que la demande soit acceptée telle présentée.

**Il est proposé par Marilène Poirier  
Et unanimement résolu**

**QUE** le projet de construction d'un nouveau bâtiment complémentaire sur la propriété du 5 rue Lise, soit accepté tel que présenté en vertu du règlement sur les PIIA.

**ADOPTÉE**

**20210809-14**

**8.3 PIIA – Nouvelle construction lot 6 431 197**

La demande vise la construction d'une nouvelle résidence unifamiliale sur le lot 6 431 197.

**CONSIDÉRANT** que le lot 6 431 197 est situé en zone Rur32, soit dans un secteur assujéti au PIIA ;

**CONSIDÉRANT** qu'une demande de permis conforme a été soumise laquelle porte le # 2021-06-0041 ;

**CONSIDÉRANT** que l'aire de déboisement a déjà été acceptée en vertu du PIIA par la résolution 20210607-14 ;

**CONSIDÉRANT** que le plan de construction de Maison Laprise daté du 11 juin 2021 a été déposé ;

**CONSIDÉRANT** que l'architecture et les volumétries s'harmonisent aux bâtiments existants ;

**CONSIDÉRANT** que les revêtements muraux vinyle et Maibec proposés respectent l'objectif malgré le critère favorisant le bois et la pierre ;

**CONSIDÉRANT** que l'éclairage extérieur proposé respecte l'objectif du PIIA ;

**CONSIDÉRANT** que le comité consultatif d'urbanisme recommande que la demande soit acceptée telle présentée.

**Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu**

**QUE** le projet de construction d'une nouvelle résidence sur le lot 6 431 197 soit accepté tel que présenté en vertu du règlement sur les PIIA.

**ADOPTÉE**

**20210809-15**

**8.4 PIIA – Déboisement et accès lot 6 431 189**

La demande vise à procéder au déboisement et à la construction de l'accès pour une construction future sur le lot 6 431 189.

**CONSIDÉRANT** que le lot 6 078 189 est situé en zone Rur32 donc dans un secteur assujéti au PIIA ;

**CONSIDÉRANT** qu'une demande de permis de construction a été soumise laquelle porte le # 2021-07-0045 ;

**CONSIDÉRANT** que la demande de permis de construction n'est pas suffisamment complète, mais que les informations soumises permettent de faire avancer le projet pour le déboisement et la préparation du site de construction ;

**CONSIDÉRANT** que le plan de déboisement proposé inclut l'accès, le site de construction et de l'installation septique (le rapport de percolation ayant été produit) ;

**CONSIDÉRANT** que le projet de déboisement et la construction de l'accès respectent le règlement de zonage ;



**CONSIDÉRANT** que l'emplacement proposé du déboisement et de l'accès respectent l'objectif et les critères du PIIA quant à l'implantation générale du site de construction ;

**CONSIDÉRANT** que le comité consultatif d'urbanisme recommande que la demande soit acceptée telle présentée.

**Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu**

**QUE** le projet de déboisement et de préparation de site incluant la construction de l'accès sur le lot 6 431 189 soit accepté tel que présenté en vertu du règlement sur les PIIA.

**ADOPTÉE**

20210809-16

**8.5 Demande d'aide financière – Fonds région et ruralité – volet 2 – Travaux terrain de balle**

**Il est proposé par Danny Fontaine  
Et unanimement résolu**

**QUE** la Municipalité de Ham-Sud autorise la présentation du projet de travaux au terrain de balle à la MRC des Sources au Fonds région et ruralité – volet 2 local;

**QUE** ce projet soit présenté sur acceptation de la demande d'aide financière du Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure;

**QUE** la municipalité désigne Marie-Pier Dupuis, directrice générale comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus

**ADOPTÉE**

20210809-17

**8.6 Demande d'aide financière – Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure**

**Il est proposé par Marilène Poirier  
Et unanimement résolu**

**QUE** la Municipalité de Ham-Sud autorise la présentation du projet de réfection et éclairage au terrain de balle au ministère de l'Éducation dans le cadre du Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure;

**QUE** soit confirmé l'engagement de la municipalité à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier, à assumer toute hausse du budget de fonctionnement générée par le projet et à ne pas accorder de contrat relatif à des coûts directs avant l'obtention d'une lettre d'annonce du ministre;

**QUE** la municipalité désigne Marie-Pier Dupuis, directrice générale comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

**ADOPTÉE**

**9. LOISIRS ET CULTURE**

*Aucun dossier.*

**10. RESSOURCES HUMAINES**

20210809-18

**10.1 Modification des contrats de travail – employés municipaux**

**Il est proposé par Danny Fontaine  
Et unanimement résolu**

**QUE** les modifications suivantes soient apportées aux contrats de travail des employés municipaux;

Cadre

Ajout d'une semaine de vacances après cinq ans de service

Employés de bureau

Ajout d'une semaine de vacances après cinq ans de service

Employés de voirie

Modification de l'échelle salariale

Ajout d'une semaine de vacances après cinq ans de service

**ADOPTÉE**

**11. PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**

Aucune question.

**12. CORRESPONDANCE ET DEMANDE D'APPUI**

**12.1 Augmentation de l'enveloppe TECQ – 2019-2023**

La directrice générale informe les membres du conseil qu'un montant additionnel de 151 971 \$ sera disponible dans le cadre du programme de la TECQ pour la période 2019-2023.

**13. VARIA**

*Aucun dossier.*

20210809-19 14.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

***Il est proposé par Jean Laurier  
Et unanimement résolu***

**QUE** la présente séance soit levée à **20h10**.

**ADOPTÉE**

---

**Serge Bernier  
Maire**

---

**Marie-Pier Dupuis  
Directrice générale et secrétaire-  
trésorière**

Je, Serge Bernier, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

---

**Serge Bernier**  
**Maire**